



**ZA NAMI JE VELIKI KULTURNI,
RAZVEDRILNI IN ŠPORTNI
DOGODEK, KI GA JE ORGANIZIRAL
SVET SLOVENSKIH ORGANIZACIJ V
VIKTORIJI S POMOČJO VSEH ODMEV
SLOVENSTVA NA PETI CELINI
SLOVENSKIH ORGANIZACIJ**

Na 10. in 11. marca je naša mala Slovenija praznično obhajala svoj drugi vseslovenski tabor v Avstraliji. Nekaj čez dva tisoč ljudi je prisostvovalo kulturnemu in razvedrilnemu ter športnemu dogodku v Melbournu.

Svežo melboursko jutro je v soboto 10. marca že zgodaj zjutraj pozdravilo prve goste, ki so večinoma potovali celo noč in prišli iz glavnega mesta Avstralije Canberre, našega največjega mesta Sydneya ter preko vinorodnih planjav iz Adelaida. Dan poprej pa smo na letališču pričakali skupino pevki iz daljne Zahodne Avstralije. Tekom dopoldneva so se nam pridružili še gosti iz Albury-Wodonge, sončne Riverine ter podeželskih mest in vasi Viktorije. Potem pa so vozila vsakih nekaj sekund prešla skozi, s slovenskimi barvami in cvetjem okrašen vaški trg, slikovita dvorana in domača “oštaria” so se začeli polniti in nekaj čez poldne je že tisoči gost stopil na to našo, nam tako dragoceno slovensko zemljo.

Od osme ure zjutraj pa tja do poznega večera so se pomerjale ekipe slovenskih

balinarskih društev, potem nekaj moštev v nogometu, Strelske družine, teniški navdušenci. Četudi so balinarji iz Adelaida in Canberre prebili celo noč na potu v Melbourne, so se njihove ekipe, poleg domačih in istrijanskih zelo dobro izkazale. Ko so drugi dan v nedeljo popoldne delili težko zaslužene pokale, je navdušena množica toplo pozdravila priznanja.

Po stari slovenski navadi in običaju smo začeli tabor s slovensko službo božjo, ki

ji je prisostvovala nabito polna dvorana ljudi. Avstralske goste, predstavnike slovenske življa po Avstraliji pa so pozdravile brhka dekleta v slovenski narodni noši s kruhom in soljo. Kako ponosno so vsi kazali prijeti slovenski nagelj, simbol naše narodne skrinje.

Začela se je kulturna akademija, ki je pokazala slovensko preteklost, sedanjost in bodočnost. Navdušeno ploskanje je spremljalo naše “tradicionalno” stare plese,

folkloro in prizore iz slovenske preteklosti, ki so pokazali mladini: rodovom ponos našega izropila.

Pozdravna nagovora predsednika SVETA SLOVENSKIH ORGANIZACIJ VIKTORIJE in predsednice gostiteljskega društva SLOVENSKEGA DRUŠTVA MELBOURNE sta prenesla pozdrave in naša čustva v srca vseh pričujočih ter povdarila pomen tistih slovenskih taborov, ki so pred sto leti započeli prebujati slovensko narodno bistvo naših prednikov, tistih taborov, ki danes na tej oddaljeni peti celini krepijo našo narodno zavest in samobitnost slovenskega kulturnega prostora.

Še celi dan je odmevala slovenska beseda, pesem in glasba iz našega grička in se prelivala v jesenske barve avstralske jeseni.

Naše pridne mamice, ki so to sveto slovensko izročilo prinesle na avstralska tla in ga tukaj tudi ohranjajo in vlivajo v srca

(Nadaljevanje na str. 3)

NEODVISNO GLASILO
SLOVENCEV V AVSTRALIJI

P.O. Box 56,
ROSANNA, VIC. 3084.
TEL: 459.2163

LASTNIK - PUBLISHER
SLOVENIAN ASSOCIATION
MELBOURNE
P.O. Box 185
ELTHAM, VIC. 3095.

Uredil - Edited by Editorial Committee:
Anica Markič, Peter Mandelj, Vasja Čuk,
Jana Lavrič, Milena Brgoč.

Upravni Odbor:
Peter Mandelj (Administracija), Vasja Čuk (Tehnično izoblikovanje), Jana Lavrič (Knjigovodstvo in korektura), Milena Brgoč (Odprava), Anica Markič (Dopisovanje), Sandra Krnel (English Section).

Redni dopisovalci:
Ivan Lapuh, Helena Leber, Ivo Leber, Marijan Peršič, Anica Markič, Marijan Lauko in Stanka Gregorič.

Tisk - Printed by:

D. and D. PRINTING
Cena izvoda - Price: 2 dol. per copy.
Letna Naročnina - Annual:
Australia - 20 dol.
Overseas - 32 dol.

Vaše prispevke pošljite najkasneje do 5. v mesecu. Rokopisov in nenočenih fotografij ne vračamo. Za podpisane članke odgovarja pisec sam.

POKAŽI KAJ ZNAŠ

Iz velikega interesa do "Pokaži kaj znaš", je pri SDM zopet nastopila prilika v imenu slovenskih društev Viktorije in posameznih klubov Avstralije. To ni nič čudno, ker imamo mlade in ne tako mlade talente. Človek si ne more predstavljati kako siromašno kulturno življenje bi obstajalo brez raznih umetnikov ali samo ukov in to so tudi dolžnosti voditeljev slovenskih klubov. Kako zanimiv je pogled na pevske zbole, folklorne skupine, posameznike, muzikante pri plesih in raznih drugih umetnikov. To je eden mojih prvih slučajev pri nastopu raznih talentov in se učim pri sodelovanju tega klubskega programa. Seveda, pa je tukaj tudi prostora za pomoč. Govoril sem z g. Brankom Sosičem, pevovedja pri SDM, ter ga vprašal ako bi se pridružil, da bi sklicali sestanek staršev nastopajočih - to naj bi bilo za začetek - ter jih seznanili z nastopi "Pokaži kaj znaš", kateri naj bi se vršili med plesnimi pavzami, koncerti in še mnogo številnih prilik v bodočnosti.

G. Branko Sosič je že pripomogel ob prilikah tabora in tisti, kateri smo ga imeli priliko poslušati smo dobili zelo dober nasvet za napredovanje.

Predsednica SDM, ga. Anica Markič, me je naprosila za kratek opis o zasluzenih prizanjih naših nastopajočih pri "Pokaži kaj znaš". Program je potekal ob prilikah drugega vseslovenskega tabora v Viktoriji in se je vršil po približno naslednjem sporednu:

- Simon Vogrin iz East Doncaster se je prvič predstavil publiku pri "Pokaži kaj znaš". Čudovito dobro igra za samo dve leti igranja na "fraitonarco".
- Frank Petelin je na Slakovo harmoniko zaigral domače viže - ima zelo veliko bodočnost.
- Kristina Cestnik - "multi-talent" s prijaznim nasmehom, upam, da bo Slovence zabavala še dolgo let.
- Lenti Lenko - igranje na "key-board", resnično zavzet za ta instrument in mu želimo veliko sreče v bodočnosti.
- Ga. Marcela Bole - samorastnica pesnitev je posebno za ta program napisala pesem "London bridge", blizu Port Campbell, kateri se je pred kratkim porušil in "Ti boš delal 'over-time', jaz pa samo 'part-time'".
- G. Ivan Lapuh je napisal črtico o vinskem bratcu, katerega je osebno poznal v svoji mladosti. Opisal je vse kar je pijken.

V svetu slovenskih organizacij Viktorije zastopata SDM gospa Anica Markič in gospod Stan Penca, ker se gospod Penca ni mogel udeležiti sestanka pripravljalnega odbora za drugi slovenski tabor v Viktoriji, je gospa Markič vprašala če bi lahko jaz prišel na ta sestanek z njo. Povabil sem se odzval, na sestanku sem dobil odgovornost za ko-ordinatorja kulturnega programa za tabor. Tabor bi v bodoče morda lahko imenovali tudi slovenski festival ali kaj podobnega, ker časi se spreminjačo, v angleščini zveni beseda festival kar v redu.

S pomočjo kulturnih delavcev pri slovenskih organizacijah in verskem središču v Kew, ter posameznikov nam je uspelo sestaviti pester in jedrnat otvoritveni program, folkloro in petje. Tema otvoritvenega programa je bila primerna današnjemu času ko se slovenski narod v matični domovini prebija in rešuje komunizma in njegove nadoblasti.

Program je bil sestavljen v stilu - Slovenci včeraj, danes in jutri. Slovesnost se je začela s sveto mašo, katero sta darovala skupno pater Bazilij in pater Niko. Program je bil pa sleden:

- Novo slovensko himno "Zdravice" je zapel pevski zbor SDM.
- Avstralsko himno so zapeli fantje "Okker Cktet".

Oba zpora je vodil gospod Branko Sosič.

3. Slovenci pod habsburžani - Prebujanje slovenstva - klic po združeni Sloveniji. Kraljevino Slovencev, Srbov in Hrvatov. Vojna - ter povojna diktatura komunistične oblasti. Sedanjost in klic po človekovih pravicah in demokraciji.

4. Zaključek je simboliziral lepo bodočnost v obliki modernega plesa pomešan s slovensko folkloro, katerega je izvajala naša slovenska - avstralska mladina.

Celotni program je bil preplet en z naravnimi plesi, petjem, deklamacijo in malo humorja.

Zastopane so bile vse slovenske organizacije iz Melbourna in Geelonga, ter verski center iz Kew. Priključilo se nam je tudi društvo iz Perth-a.

Prisrčna zahvala gre učiteljicam posameznih slovenskih šol, kot na primer: gospo Magdi Hribnik, sestri Petri Kropič, gospom Štefki Matkovič, Meti Lenarčič, Lenko, Dragi Gelt, Magdi Pišotek in Mariji Penca, ter posameznim mamicam nastopajočih otrok.

Naj povem še to, da ideja za temo proslave je dala gospa Draga Gelt, za kar ji pripada posebno priznanje in isrena zahvala vseh nas, saj je vztrajala vse do zadnje minute in skrbela, da se je vse pravilno izteklo, nazadnje je dobila še žule na rokah ko je odpirala in začirala zaveso. Enako gre zahvala tudi vsem ostalim, ki ste kakor koli pomagali pri

pripravah kulturnega dela pri drugem slovenskem taboru v Viktoriji.

Kvalitetni nastop folklornih skupin v popoldanskem programu je pokazal koliko truda je bilo vloženo v priprave. Nastop pevskih zborov zvečer ni zaostajal v kvaliteti. Pevski koncert so zaključili pevci kluba Jadran s slovensko narodno "Pri farmi cerkvici" kjer so se pridružili vsi prisotni v dvorani. Vzdružje med nastopi je bilo magnetično, navzoči so z burnim aplavzom potrdili trud nastopajočih pevcev in plesalcev.

V nedeljo se je kulturni program nadaljeval s "Pokaži kaj znaš". Ta del programa je pripravil Viktor Lampe. Viktor je zbral toliko slovenskega talenta, da se navzoči niso mogli načuditi. Koliko mladih in starih rojakov se je pokazalo na lepo pripravljenem oderu. Oder je bil postavljen na vaškem trgu na vrhu slovenskega grička.

Lahko rečem, da nam je uspelo pokazati našim rojakom in tujcem, da kulturno delo med Slovenci v Melbournu še ni zaspalo, če ravno včasih izgleda malo žalostno. Dokler bomo dajali eden drugemu, najprej poguma in nato priznanje za dosežene uspehe, se nam ni treba batiti, da bi kulturno življenje med Slovenci v Avstraliji zamflo.

Osebno se želim zahvaliti vsem sodelujočim pri kulturnem programu, za razumevanje in potprežljivost. Ni šlo popolnoma brez nesporazumov, na kraju se je pa vse lepo in pravilno isteklo.

Lep pozdrav - Stane Prosenak



Člani SPSK Jadran - od BBQ na oder - pri "Pokaži kaj znaš"

ček govoril in storil, da je prišel do dobre kapljice. Ivan je naš redni dopisnik pri Vestniku.

7. G. Frank Arnuš se je s štiri vrstno "fraitonarco" korajžno in veselo podal v češko polko in domači valček.

8. G. Frank Uršič se je predstavil z igranjem na harmoniko. On je bil eden tistih, ki me je leta 1973 učil prve note na Lubasovo harmoniko.

9. Lidia Lapuh - vokalno in "key-board". Zelo navdušena deklica pri petju in igranju poznanih melodij.

10. Slavko Blatnik - ima na harmoniki svoj gladek in lahki tek pri igranju polk in valčkov.

11. Lenti Lenko je zaigral - "Za bolezen so zdravila" - njemu sta se pridružili dve lepi poslušalki ter zapele znano slovensko pesem, kateri petju smo se pridružili tudi vsi navzoči.

12. Sabina Vogrin - "key-board". Poleg tega se Sabina uči tudi igranje na klavir in petje. Upam, da jo bomo videli še večkrat, tudi ona ima zelo dobro bodočnost.

13. Kristina Cestnik je za svojega očka, Matija, zapele pesmico za rojstni dan. Matija je vsa dogajanja dveh dni na taboru posnel tudi na "video", ravno v nedeljo pa je praznoval 50. letnico. Vse najboljše in še na mnoga leta, od nas vseh!

14. Oče in sin, oba Franka Petelin, sta skupno zaigrala nekaj lepih domačih viž.

15. Tony Poklar - "fraitonarca". On je pravi veseljak v vsaki družbi. Njegove melodije so se slišale vse do BBQ kjer so člani kluba Jadran bili zaposleni, ter je s svojim igranjem privabil na oder skoraj

ves pevski zbor in kuharje - veselo so zapeli nekaj domačih melodij. To je bilo veselje!

16. Slovensko društvo Perth so predstavile kot trio: Hela Žigon, Zlata Agrež in Mary Stockbauer. Mary je "multi-talent" - igra klavir, organ, poje v avstralski "Capella Group" in je učiteljica slovenskega pevskega zbora v Perth-u. Želimo jim mnogo sreče in se zahvaljujemo za njihov nastop.

"SLOVENIAN FESTIVAL" "BILLIARD COMPETITIONS"

All games were played at SDM on Saturday, 10th March because some teams were unable to be present on both days but it was still an enjoyable day for all participating Clubs.

Winners were as follows:

Club Competition:

- Jadran
- Geelong
- Planica
- SDM - no comment about SDM boys.

Individual Competition:

- Jadran - Frank - Simon
- Planica - David - Steven
- Jadran - Berto - Istok
- Geelong - Joe - Vesna

A big "thanks" to all Players and their Clubs for participating in the above games.



Kristina Cestnik

Tudi vsem ostalim, ki so prispevali pri "Pokaži kaj znaš" prav lepa hvala.

Naš program je slovenska kultura, aka se želite pridružiti s črtico, poezijo, nekaj za smeh, z igranjem na razne instrumente ali kakorkoli - pokličite SDM na 437.1226, boste več kot dobrodošli.

Viktor Lampe

TREFOIL GRAPHIC ART
Specialising in all print ready art work and graphic designs.

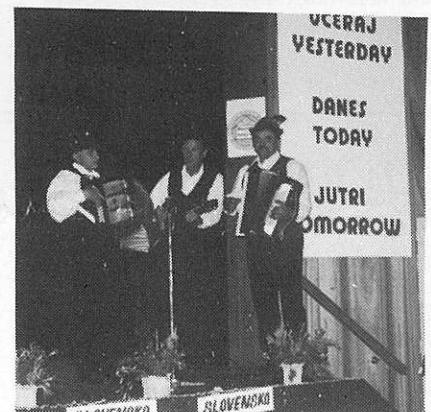
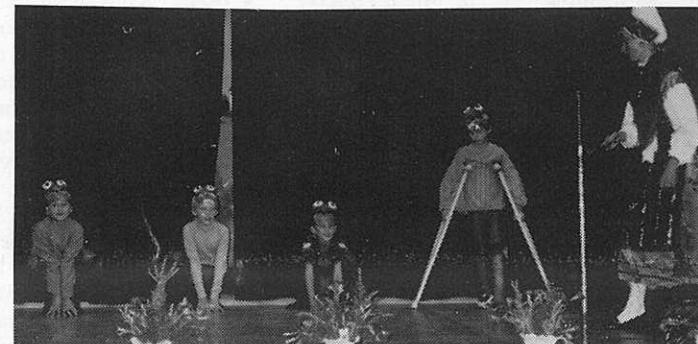
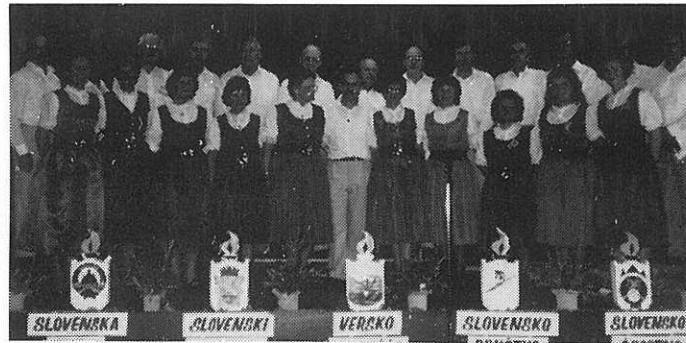
Vasja Chuck

115 KARINGAL DRIVE,
GREENSBOROUGH, 3088
TELEPHONE: 434 5768

Brez truda ni nič na svetu.
SIMONIDES
Življenje je sovraštvo, večen boj.

D. KETTE

Ljudje se ubijajo iz strahu, iz strahu pa tudi ostajajo živi.
F. M. DOSTOJEVSKI



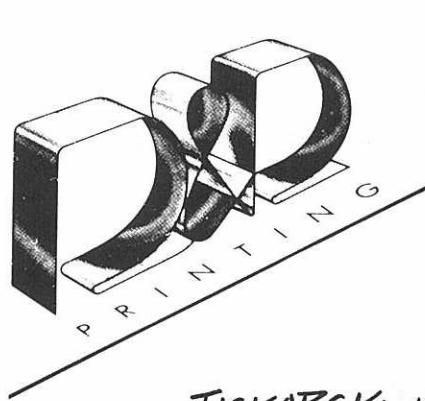
Tako so slovenske melodije še dolgo odmevale pozno v nedeljsko noč in pričevale slovensko reafirmacijo nam vsem, ki smo lahko bili deležni tako bogatega slovenskega snidenja v tem našem širnem kulturnem prostoru – ko smo bili priča drugega slovenskega tabora v Avstraliji. S tem pa smo tudi pokazali, da so lahko dobri Avstralci tisti, ki svojega izročila niso pozabili, temveč s svojo pridnostjo in kulturnim prizadovanjem pomagajo graditi boljšo in lepo bodočnost novih rodov in s tem Avstralije.

Svet Slovenskih Organizacij Viktorije pa je ob priliki tega velikega srečanja predlagal resolucijo, ki bi naj izrazila željo vseh avstralskih Slovencev za uresničitev SLOVENSKE SUVERENOSTI IN SPRAVE.

Svet Slovenskih Organizacij Viktorije se zahvaljuje slehernemu rojaku in vsakemu posamezniku nasprosto; ki je z svojim delom ali prisotnostjo samo; obogatil ta naš veliki praznik v Avstraliji.

Ivo Leber

F. LIKAR NOMINEES Pty. Ltd.
T.A. Ascot Moonee
RADIATOR SERVICES
560 Mt. Alexander Road, Ascot Vale.
POPRAVLJAMO
vsakovrstne motorne hladilnike-radiatorje
Tel. 370 8279 – A.H. 337 2665



- Quality Offset and Letterpress Printers

- Creative Designers

- Gold Stamping

- Raised Printing

TISKARSKI VAJENEC
IŠČEMO MLADEGA FANTA, KI IMA VESELJE DO DELA NA STROJIH, DA SE IZUČI ZA TISKARJA. INTERESENTI NAJ SE OGLASIMO PRI DRAGOTU ZORCU.

107 PALMER STREET RICHMOND 3121
Tel (03) 429 9122 (5 lines) Fax (03) 428 6205

naše nove generacije, so pokazale umotvor svoje iznajdljivosti na razstavi ročnih del in peciva. Avstralski gostje se niso mogli načuditi delu pridnih slovenskih rok in slovenskega srca. Posebno pozornost pa je privabila razstava fotografij, ki so prikazale pričetek slovenskega življa na tej peti celini.

Največ ljudi pa je na vsak način privabila posebna točka nedeljskega spreda, ki so jo imenovali "POKAŽI KAJ ŽNAŠ". Na posebej urejenem odru na vaškem trgu so se vrstili eden za drugim. Pevci, muzikantje, deklamatorji, šaljivci – vsak pa je žel pohvalo publike, ki se je zgrinjal na okoli slovenskega talenta.

Veliko pozornost je vzbudila tudi tombola, saj je bila prva nagrada dvoje letalskih vozovnic v stari kraj – darilo jugoslovanske letalske družbe JAT. Prodali smo skoraj štiri in pol tisoč kart za kar gre velika zasluga nekaterim posameznikom, klubom in cerkvenemu središču.

DRUGI SLOVENSKI TABOR

Drugega slovenskega tabora so se udeležili rojaki Viktorije, kot od drugod širom Avstralije. Pri organizaciji so sodelovale vse slovenske organizacije v Viktoriji. Vsaka organizacija je imela za izvršiti svojo nalogu. Posebne pohvale vredna je mladina iz Geelonga. Njihova odgovornost je bila točilnica. Razumljivo, tukaj je bil največji naval, saj je temu pripomoglo toplo že jesensko vreme.

Pomerile so se številne ekipe balinarjev; skupine lovskih družin so se borile, da dokažejo kdo je imel najbolj mirno roko, sicer koncentracijo, da je zadel središče tarče pri streljanju z zračno puško. Tudi na biljardu so bile tekme, na tenis igrišču pa mali nogomet.

Slovenci smo katoliški narod, zato smo v soboto imeli v dvorani tudi sveto mašo pri kateri je somaševal s patrom Bazilijem novo prispeli pater Niko Žvokelj. Po maši je pater Niko imel lepo priložnost se spoznati s številnimi rojaki. Vse uradne goste sta s kruhom in soljo sprejeli Anita Pahor in Sharyn Debelak, lansko letno dekle slovenske skupnosti in kraljica dobrodelnosti.

Uradni del kulturnega programa se je pričel s Prešernovo Zdravljico, sicer slovensko himno in z avstralsko himno "Advance Australia Fair". Sledile so deklamacije, uradni pozdravni govor, zgodovinsko prizorišče slovenskega naroda, folklorni in moderni plesi in petje. Po malo daljšem odmoru je sledil daljši nastop folklornih skupin v ponovno napoljeni dvorani, zvečer med plesom je sledil nastop pevskih zborov. Zares pester program celotnega dne. V nedeljo je bilo spet zelo živahno, čemu je veliko doprinesel nastop posameznikov pri točki "Pokaži Kaj Znaš".

SLOVENSKA MATI

V novembру sem se udeležila svečanosti 35. letnici Slovenskega društva v Melbournu in sem z njihovega hribčka odnesla najlepše vtise in zdaj ko nekaj mesecev pozneje obujam spomine, vem, da tisti pregovor, o verni slovenski materi čisto drži....: "Dokler bo slovenska mati še pekla kruh, ter ga bo pokrižala, preden ga razreže družini, slovenski narod nima skrbi, da bi izumrl". Vsepovsod je bilo videti in čutiti marljivost pridnih rok naših mater. Nikjer ni bila omenjena gospa ANICA SMRDEL, ki skrbi za kapelico na hribčku in ki je presadila vse rože v cvetličnih lončkih. Nihče je tudi ni omenil, da je okrasila oder, ter priredila na njem Marijin oltarček za Sveti mašo. Vem, da bo Anica, ki je skromna, huda, da jo takole hvalim, a morda mi bo odpustila, če vam zaupam, da se je nedavno srečala z Abrahom, ter ji ob njenem osebnem prazniku, kličem vse najboljše, predvsem, da bi ji ljubi Bog podelil zdravja in moči, da bi storila še mnogo dobrega za slovensko skupnost v Melbournu. In da bi ji ob strani še dolgo zvesto stal mož Renato in pridni hčerki Barbara in Veronika.

Vsem, ki so se trudili s programom ob 35. letnici SDM pa moje iskrene čestitke. Marsikaj sem občudovala in sem še danes vesela, da ste program pripravili s složnimi močmi. Med programom se mi je utrinila tudi misel: samo tri leta sem bila stara, ko se je delo za slovenstvo na Elthamskem hribčku že začelo. Zdaj v zreli dobi življenja pa se kot vidim, trudite, da bi mladega življenja za jesen, ki prihaja tudi na vaš hribček, ne zmanjkalo. Na mladih svet stoji in upam, da starejši svoja mesta mlajšim, ne bo težko prepustiti.

Želim vam veliko uspehov pri nadaljnem delu in vas vse še posebej pa skrbne kuharice na vašem hribčku, odbornike, ter člane uredništva "Vestnika", toplo pozdravljam.

S spoštovanjem, vaša,

Danica Petrič

Rezultati:

Balinarsko tekmovanje –

Ženske:

1. S.D. Planica
2. S.P.S.K. Jadran
3. Istra Social Club
4. S.D.M.

Moški:

1. Istra Social Club
2. Istra Klub Učka
3. Istra Social Club
4. S.D.M.

Streljanje z zračno puško: Najuspešnejši so bili fantje, sicer možje, društva Veseli Loveci.

Tekmovanje na biljardu: Najbolj precizna sta bila člana Prim. Soc. kluba Jadran.

Velika tombola je bila žrebana v nedeljo, rezultat je sledeči:

1. dobitek št. 01768 dve povratni karti za Slovenijo – podaril JAT.
2. dobitek št. 00253 gugalnik – podarjeno od Slovenijales.
3. dobitek št. 06854 zlatnina – podarjeno od Australian Diamond Point, Dandenong.
4. dobitek št. 09377 slovenska vina – podaril Eurointernational.

Razstava peciva:

Po okusu:

Po obliki:

1. Mila Remšnik
 2. Milena Vadnal
 3. Urška Irhimek
1. Fay Darmanin
 2. Hanna Mattern
 3. Milka Pongrac

Vsem organizatorjem in udeležencem nasvidenje in zahvala za ves vaš trud in doprinos.

ON THE SPOT DELIVERY

Mr. and Mrs. Stanko Debelak became grandparents again on the 3rd April, 1990 – but with a difference.

Their son Gary and his wife Jenny were on their way to the hospital to have their third baby but needed to drop the two older children at the Debelak home. While they were there the baby decided to try and save the new parents a trip to the hospital and came into the world at her grandparents' home. Fortunately, the ambulance drivers arrived just in time to make sure the birth went smoothly – ?

Congratulations to the whole Debelak family and welcome to Aimie Marie.

SLOVENSKI TABOR 1990

Slovenski "Tabor" se že drugi vrši in ta v dalni Avstraliji. --- Slovenska zastava tu plapola, --- prav kot je plapolala po starem domu.

Iz naših src naj povsod doni, v Avstraliji Slovenci smo združeni. Želimo svobodo – želimo mir, iz sveta naj izgine predolgi prepir.

Podajmo si roke, zapojmo glasno, Bog čuvaj Slovence in našo zemljo. Slovenci doma korajno naprej, da kmalu svobodni bomo peli "Juhej".

Marcela Boles

Penca Henderson & Assoc.

Lastnik: Stanko Penca in Gary Oder

518 Sydney Rd., Brunswick, Vic.

Tel.: 387 7055

nudi poklicne usluge in nasvete v vseh vaših davčnih obveznostih

DEAR READERS,

AS YOU ALREADY KNOW, SDM HAS BEEN FORTUNATE IN FINDING A "COOK" FOR ITS KITCHEN – WHICH IS OPEN EVERY SUNDAY.

WE ALL KNOW THAT THE "BEGINNING" IS ALWAYS THE MOST DIFFICULT, BUT WE HOPE THAT WITH YOUR HELP, THIS VENTURE WILL BE SUCCESSFUL.

THOSE WHO HAVE ALREADY TASTED "BOB's" COOKING HAVE BEEN VERY IMPRESSED AND IF THE DEMAND IS THERE, HE IS PREPARED TO OPEN ON SATURDAY EVENINGS AS WELL.

EVERYONE – MEMBER OR NOT – IS VERY WELCOME. THE KITCHEN IS OPEN ON SUNDAYS FOR BOTH LUNCH AND DINNER. IF YOU ARE CELEBRATING A SPECIAL OCCASION, eg. BIRTHDAY, WEDDING, ANNIVERSARY, CHRISTENING, etc., WHY NOT COME UP AND CELEBRATE THIS OCCASION IN A RELAXED ATMOSPHERE WITH YOUR FAMILY AND FRIENDS.

TWENTY-FIRSTS, ENGAGEMENTS AND WEDDINGS ARE ALSO CATERED FOR AND WELCOME.

IF YOU WANT MORE DETAILS, PLEASE FEEL FREE TO RING EITHER MILENA BRGOČ ON 232.2958 OR ANICA MARKIČ ON 876.3023.

KUHINJA S.D.M.

Ni bilo lahko dobiti osebe, da prevzame delo v kuhinji, katero smo ves ta čas opravljale članice slovenskega društva Melbourne same s prostovolnim delom. Vse smo se naveličale, zato je prihod kuharja, kliče se Bob, izvenredno dobrodošel. Velikokrat je bila izrečena želja, sicer mnenje, da zaposlimo poklicno osebo, češ, le tako bomo uspeli pridobiti goste. Bob se je v kratkem času zelo dobro izkazal. Na jedilnem listu ima zelo lepo izbiro, zelo okusno hrano in po zelo zmerni ceni. Pripravljen je prevzeti tudi družinske slavnosti, kot so to poroke, rojstni dnevi itd. Zaprošam v imenu upravnega odbora vse člane, da podprete ta naš korak z vašo podporo tako, da se sami prepričate s kakovostjo 'proizvoda', seveda so vabljeni tudi vaši številni prijatelji. Žalostno bi bilo, da bi bili primorani vzeti KORAK NAŽAJ in ponovno delovati s prostovolnim delom.

MATERAM ZA MATERINSKI DAN

Vam, drage matere, iskrena voščila za vaš dan. Hvala vam za vse kar ste darovale za svoje otroke in za svoj narod.

Vljudno vabljene na praznovanje vašega dne v nedeljo 6. maja.

DEKLE SLOVENSKE SKUPNOSTI 1990

Ponovno iščemo dekleta, kandidatkinje za Dekle slovenske skupnosti in kraljico dobrodelnosti, ki bi bila pripravljena

sodelovati na tem polju. Pogoji so isti, kot v preteklosti; dekle naj napolni vsaj 17 let v tem letu, eden od staršev da je Slovenec ni pa pomembno če so starši član katerega koli društva ali ne. Prijave sprejemam na telefonsko številko 876.3023. Letni ples in kronanje, ali proglaši zmagovalk, bo v soboto 14. julija.

LETNA ČLANARINA

Letna članarina se plačuje od julija do junija; to se pravi za leto 1989/90 bi članarina morala že biti plačana lani, ker boste kmalu dobili opomin za plačilo za leto 1990/91. Ker smo že pri članarini, naj vas opominim še enkrat, da je bilo na lanski letni skupščini sklenjeno, da mladina, katerih starši so člani S.D.M. lahko postanejo člani brez da plačajo pristopino, sicer plačajo samo 55 dol. letne članarine, morajo pa izpolniti prijavnico, kot pač vsaki novi član. Te prijavnice dobite pri tajništvu S.D.M.

Kot gostiteljsko društvo, je slovensko društvo Melbourne imelo največjo odgovornost in največ dela. Zato vsem članom S.D.M. najlepša hvala za vso pomoč in za vso delo storjeno ob tem času, kot tudi pri čiščenju hriba.

Anica Markič



Zmagovalci dneva na balinarskem tekmovanju pri društву "Učka". Od l. na d. Franc Gomizel, g. Baša (organizator Učke), Jack Urbančič in Jože Urbančič

KAKO OBDRŽATI NARODNO IDENTITO?

Brez pomoči matičnega naroda je to utopija, meni predsednik Sveta slovenskih organizacij v Avstralski državi Viktoriji.

Zemlja je zares čudovit in enkraten planet. Ko je pri nas zima, je na njenem drugem koncu poletje. In to je čas, ki prinaša v njihovo nekdanjo domovino tudi avstralske Slovence. Tja od božičnih praznikov do sredine januarja se prebivalci pete celine utrujeni od dela in poslov, malce oddahnejo, številni pa tudi vračajo h koreninam. Mariborčan Zmago Rafolt vzdržuje z našimi rojaki v Avstraliji pristne in tesne vezi. Pred kratkim nam je pripeljal na obisk v uredništvo dva izmed njih. Bili smo ju veseli, saj je eden, Peter Mandelj, predsednik sveta slovenskih organizacij v avstralski državi Viktoriji, drugi, Frank Prosenik, pa tonski tehnik v slovenskem etničnem radiu 3ZZZ, ki ga v naši medijski hiši oskrbujemo z domaćimi novicami.

Peter Mandelj dela v slovenskih organizacijah v Avstraliji že več kot pol drugo desetletje, zato je dober poznavalec teh razmer. V Viktoriji je Slovencev namreč okoli 12 tisoč, to je več kot polovica vseh v Avstraliji, in kot je s ponosom dodal, jih je kar 4500 narodnostno aktivnih. Svet

usklaže delo drušev na športnem in kulturnem področju. Teh je precej, najstarejše in najbolj znano je Slovensko društvo Melbourne (novembra je slavilo 35-letnico). Društvo se vzdržujejo sama, svet pa dobiva letno 3500 avstralskih dolarjev državne podpore. "To pa še od leta 1985, ko sem le prepričal vladu v Viktoriji, da jugoslovansko in slovensko v Avstraliji ni enako. V tej državi dajejo namreč za delo etničnih skupin na leto milijon dolarjev, dokler pa nisem dosegel, da nas Slovence upoštevajo enakopravno kot vse druge, iz te vreče nismo dobili nečesar. Denar so dobivale le jugoslovanske organizacije", nam je razložil pomen sveta, ki mu predseduje.

Potem pa je to vrzel zapolnjeval denar od Slovenske izseljenske matice, smo poskušali preobrniti pogovor v veri, da domovina na rojake na drugem koncu sveta ni pozabila. Pa nas je takoj postavil na trdna tla. "Z Matico smo sicer povezani, toda od tega iramo malo koristi. Zato se obračamo v Sloveniji kar na tiste, od katerih kaj potrebujemo. Matica je imela vse do nedavna čudno izseljensko politiko. Zaradi politike se je bolj usmerjala med slovenstvo v Južno Ameriko, zaradi denarja med naše ljudi v ZDA, za nas v Avstraliji pa ni kazala pravega zanimanja in razu-

mevanja. Pa še pri tem bolj sodeluje s posamezniki kot z društvu in organizacijami. To je bilo najbolj vidno ob prvem slovenskem taboru, na katerem se je predlani zbralo nad pet tisoč Slovencev in smo obsodili čudno politiko Avstrije do koroških Slovencev. Peticije smo poslali na več naslovov in vsi so nam odgovorili razen Matice. Imam občutek, da ta bolj komunicira s posamezniki iz Sydneya.

Odlični ambasadorji Slovenije pa so bili Vinko Šimek in člani ansambla Magnet. Niso bili le zabavni, ampak tudi dostopni".

Pa bi Matico, in to aktivno, kot pravi Mandelj, kravovo potrebovali. Sicer se bo slovenščina z naslednjimi generacijami izgubila. Pomoč iz domovine si želijo predvsem: pri pouku slovenščine, pri učnih knjigah, pri ohranjanju narodnostne kulture. Mandelj ve, da se je Drago Jančar o tem našem konzulatu v Avstraliji pogovarjal, usoda pogovorov pa mu ni znana. Zgledujmo se po pomoči, ki so je od matičnega naroda deležni avstralski Italijani, Španci ali Turki, svetuje.

Vrzel poskušajo že desetletja zapolnjevati po svoje. Z Vestnikom, glasilom, ki zaradi finančnih težav izhaja samo še mesečno. Pa s tem, da se vse številnejši oglašajo po etru. Radio 3ZZZ, slovenska etnična radijska postaja iz Melbourn, se

še postavlja na noge. Kot nam je pripovedoval Frank Prosenik, se oglašajo ob torkih popoldne uro na teden, njihova slišnost pa je v premeru okoli 80 kilometrov, saj oddajajo na kratkih valovih. Prvič so se oglasili konec predlanskega leta, zdaj pa že imajo štirje napovedovalci – voditelji – in dva tehnika kar lepo število poslušalcev.

Vsebina je za etnične postaje klasična: poročila, po možnosti čim več "domačih", pa obilo slovenske glasbe (za stare in mlade), čestitke, kulinarični recepti in vse kulturno, kar diši po starci domovini.

"Imamo 150 članov, ki plačajo letno po deset dolarjev. S tem denarjem kupujemo plošče, medtem ko oddajamo tudi tu in tam kaj reklamnega, studio pa imamo zastonj. Seveda pa vsi delamo povsem brezplačno in iz dobre volje. Da smo dobro poslušani, nam kaže odziv. Ne kličejo nas samo Slovenci, ampak tudi Nemci in Avstriji, ki poslušajo predvsem našo glasbo", pravi Frank Prosenik.

Tudi to je znak, da se naši rojaki tam daleč vse bolj odpirajo. Nekdaj so zaradi politike in njenih razprtij, ki so v emigraciji še potencirane, živeli dokaj izolirano. Zadnja leta pa se pogumno borijo za svoj košček avstralskega sonca.

Vlado Paveo
(Mariborski Večer)

SLOVENSKO AVSTRALSKO DRUŠTVO ZA PODPORO DEMOKRACIJE V SLOVENIJI VIKTORIJA

Člani novoustanovljenega SLOVENSKO AVSTRALSKEGA DRUŠTVA ZA PODPORO DEMOKRACIJE V SLOVENIJI-VIKTORIJA ter ostali rojaki, ki med nami podpirajo demokracijo v matični domovini, izražamo svoje želje in zahteve potom sledče

R E S O L U C I J E

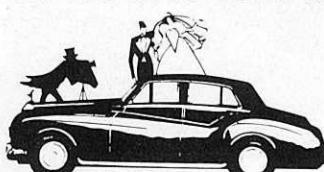
- 1.Od vseh Slovencev doma in po svetu pričakujemo skupno zavzemanje za izboljšanje medsebojnih odnosov. Spozujmo naše različnosti!
- 2.Uspešnost in napredok Slovenije vidimo v njeni osamosvojitvi-v SUVERENI IN PRAVNI SLOVENSKI DRŽAVI, v kateri bodo vsi državljeni enakopravni-v političnem,gospodarskem,kulturnem in verskem pogledu.
- 3.Nova Slovenija ne sme postati last katerekoli stranke.
- 4.Nujna bi bila uvedba zastopnikov in predstavnikov nove slovenske države v tujini, vsaj v tistih državah, kjer živi največ slovenskih izseljencev in zamejcev.
- 5.Zunanjo politiko naj vodi v vsakem primeru Slovenija sama, se pravi ima naj svoje ministrstvo za zunanje zadeve.
- 6.Tako po volitvah naj se pristopi h konkretnim akcijam za čimprejšnje organiziranje Svetovnega slovenskega kongresa s tem pa:
a) vseslovenski spravi-potom odkrivanja vseh resnic in spodobno označitvijo vseh slovenskih grobov;
b)slovenska sprava naj bo usmerjena v slovensko bodočnost,brez maščevanj za preteklost,naj ne zaide v drugo ali edino skrajnost;
c)eno od poglavitnih naporov SSK naj bi bilo vprašanje boljšega sodelovanja vseh Slovencev, doma in po svetu, na političnem,kulturnem,verskem in predvsem na gospodarskem področju.
- 7.Člani tega društva bomo podpirali tiste stranke in gibanja, ki se bodo zavzemala resnično za demokracijo, oziroma za uveljavitev splošnih človeških pravic, med katere sodijo tudi svoboda govora,tiska in pravica do ideološke pripadnosti vsakega posameznika.
- 8.Zahlevamo ukinitev politične policije in nemoten vstop v Slovenijo vsem slovenskim izseljencem in zamejcem, brez kakršnihkoli nevšečnosti,zasliševanj ali aretacij.
- 9.Pozivamo vse Slovence, doma in po svetu, naj se ostreje in predvsem z dejanjem(ne le z besedami in obljudbami) uprejo bojkotom,ponizevanjem ter nasiljem, ki jih izvajajo nad Slovenijo v nekaterih delih Jugoslavije.
- 10.Ker živimo v demokratični državi in imamo kot avstralski državljeni pravico voliti, ne glede na to v katerem delu sveta se nahajamo, zahtevamo tudi od slovenskih oblasti možnost sodelovanja pri volitvah vseh slovenskih izseljencev.
- 11.Slovenska izseljenska matica v Ljubljani ali kakršnokoli drugo ustanovljeno telo, ki bi imelo isto osnovo, mora enako obravnavati vse Slovence v izseljenstvu in zamejstvu, ne glede na njihove politične in ideoleske opredelitev včeraj,danes in jutri. V novi slovenski državi naj prihaja do svobodnega pretoka misli, prepričanj in dejanj vseh Slovencev. Besede "ideološko sovražna literatura" in "slovenska politična emigracija" naj izginejo za vedno, z njimi pa tudi negativen in nekorekten odnos do ljudi, ki so bili z njimi ožigosani.

V Melbournu, 1.april 1990.

Predsednik:
Stanislav Gregorić

Naslov: "DEMONS" P.O. BOX 197, KEW, VICTORIA, AUSTRALIA, 3101
TELEFAX: Simo Špacapan (613) 3802141

Sasha Eric Photography



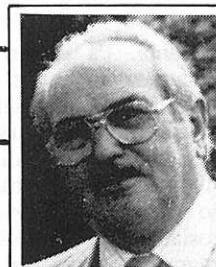
agent for Diamond Valley
Prestige Car Hire

267 HIGH ST, PRESTON, 3072 480 5360

Danica Petrič

Marjan Peršič o ...

ŽELIMO ŠE VEČ TAKIH



Če bi se Irena Birsa, dolgoletna sodelavka Vestnika udejstvovala na športnem polju bi lahko rekli, da je dosegla že dva rekorda. Pred par leti se je, kot prva oseba iz Avstralije, v Honolulu udeližila konferenco organizacije Slovene Studies, katera povezuje po celi svetu osebe, ki se ukvarjajo s študijami slovenskih zadev, predvsem na polju znanosti in pedagogike. Letos v februarju pa je menda kot prva izmed generacije že v Avstraliji rojenih Slovencev nastopila na simpoziju "Ilešičevi dnevi" v ljubljanskem Cankarjevem domu.

Ta dvodnevni simpozij ki se je vršil v petek in soboto 23. in 24. februarja je bil pripravljen posebej za učitelje geografije na slovenskih višjih šolah.

Na temo "Slovenci v avstralski deželi Viktoriji" je predavala naša Irena Birsa, ki se že od konca lanskega leta mudi v Ljubljani, kjer dopolnjuje svoje studije.

Kakih 250 udeležencev je z zanimanjem poslušalo njena izvajanja, ki jih je podajala v gladko tekoči slovenščini. Po predavanju so prišla na vrsto vprašanja poslušalcev. Ker je za večino Avstralija bila že zelo oddaljeni kontinent niso veliko vedeli o življenju tukajnjih slovenskih naseljencev. Predvsem so hoteli vedeti do kakšne mere druga generacija tukajnjih Slovencev še uporablja slovenščino in kakšna je prihodnost slovenskega jezika v Avstraliji. Na žalost jih je morala Irena odgovoriti, da v tem primeru položaj ni preveč razveseljiv in da znanje in uporabljanje slovenščine pri drugi generaciji avstralskih Slovencev, počasi zamira.

Mnogi poslušalci so se zanimali kakšno je kulturno življenje v naši emigraciji, če smo obveščeni o dogodkih v stari domovini in kakšen je naš odnos do njih. Tudi to jih je Irena pojasnila in še posebej podčrtala važno vlogo slovenskih radijskih programov, ki so zaenkrat še najbolj hiter in učinkovit način razširjanja novic iz Slovenije.

Slovenci v Melbournu so lahko ponosni, da je iz njih srede izšla oseba kot je Irena, ki je svojo kariero s tako veliko energijo in gmotnimi žrtvami posvetila proučevanju svojega naravnega izvora in življenju etnične grupe iz katere prihaja. Kako razveseljivo bi bilo ako bi se med mladimi slovenskimi intelektualci, našli še drugi ki bi vsaj nekaj svojega znanja in usposobljenosti usmerili v dobrobit rodu svojih prednikov.

NA "PLANINKI" PROSLAVILI JUBILEJ

Slovensko društvo "Planinka", ki združuje v svojih vrstah rojake iz Brisbane, Gold in Sunshine Coasta, je v soboto 17. februarja proslavilo 35 let svojega obstoja.

Preko dvesto gostov je okoli šeste ure zvečer posedlo okoli miz, katere so krasile, posebej za to priliko izdelane slovenske zastavice z všitim lipovim listom in planinko. Že ob vstopu v klubske prostore v predmestju Cornubia, ki leži nekako na sredi poti med Surfers Paradiseom in centrom mesta Brisbane, so mladenke vsakemu prišlalu zaželete dobrodošlico in mu pripela na prsi nageljček s slovenskim trakom. Dvorana se je kaj hitro napolnila in, da je bilo na razpolago še več mest, je bila tudi preko balkona postavljena začasna streha. Ob drugi strani dvorane pa so tudi postavili začasno streho pod katero so stale mize, ki so se šibile od številnih jedi. Predno pa smo lahko začeli uživati te želodčne dobrote smo prisluhnili uradnemu delu proslave, katere program je povezoval Marjan Lauko.

Najprej je pozdravil vse navzoče goste, med katerimi je bila Mrs. Carr, ki zastopa predel Loganholme na mestnem odboru Logan City.

Marjan Lauko je nato prečital po pošti prejete čestitke, med njimi tudi telegram Zveze slovenskih društev Viktorije, ki je poslala tudi prekrasen šopek cvetja,

telegram našega senatorja v pokoju, g. Milivoja Lajovica in pa telegram dr. Borisa Cizlja, mariborskega rojaka, ki ima položaj jugoslovenskega ambasadorja v Canberri.

Letošnji predsednik "Planinke", g. Frank Penko je v svojem kratkem nagovoru dejal, da je "Planinka" rezultat dela mnogih rojakov, ki so vodili društvo skozi leta. Ob tej priliki je tudi predstavil vse navzoče bivše predsednike.

Mrs. Carr je čestitala društvu v imenu mestnega odbora in dejala, da je bila, kot sosed "Planinke", vedno radovedna kaj se tukaj dogaja. Sedaj pa je njeni radovednosti zadoščeno in je videla, da so Slovenci delovni, a veseli ljudje.

Jože Judnič je nato čustveno deklamiral "Pozdravno pesem", ki je je sam sestavil posebno za to priliko.

Program je nato zavzel bolj zabavem značaj. Ga. Tončka Herič, oblečena v narodno nošo je prišla v dvorano in v tradicionalnem slovenskem cekarju prinesla ptica megpie. Pa to ni bil navaden avstralski

Oblečeni v narodno nošo, sta nato Anica Cunderman in Marica Podobnik predvajali Gregorčičeve pesem "Svarilo".

Zopet je nastopil Jože Judnič s svojo pesmijo "Slovenije", nato pa je prišel na vrsto višek večera. Dora Rome je v imenu Slovencev, ki žive na Gold Coast-u poklonila veliko slovensko zastavo, katere izdelava je zahtevala precej časa, znanja in tudi denarja. Gospe Fani Knap, Elizabeta Majerle, Dora Milka Marušič, Dora Rome in Marija Trosić so že takoj po novem letu sklenile, da bi darilo v obliki društvene zastave bilo zelo primerno za priliko proslavljanja 35-letnice. Začele so z delom in kaj hitro zbrale med rojaki 290 dolarjev, kar je bilo dovolj za pokritje stroškov; še par delovnih rok in tako je bila izdelana slovenska trobojnica z vdelanim lipovim listom in planinko. Navdušeno ploskanje prisotnih je bilo dokaz, kako močen vtis je to darilo napravilo. Zastavo so potem z medeninastimi čeblički pritrtili na drog, v katerega je vdelana plošča s posvetilom.

Program je nato zavzel bolj zabavem značaj. Ga. Tončka Herič, oblečena v narodno nošo je prišla v dvorano in v tradicionalnem slovenskem cekarju prinesla ptica megpie. Pa to ni bil navaden avstralski

megpie. Ta je bil poslovenjen, saj je znal zažvižgati celo pesem "Regiment po cesti gre". Pa ne samo enkrat, z go. Tončko sta se sprehodila po dvorani in pri vsaki mizi je ptič ponovil pesem.

S par melodijami nas je potem pozabaval mladi Jason Walker in nam pokazal, da dobro obvlada key-board.

Med njegovim igranjem sta prišli v dvorano dve potokovi in posedli na klop, da se malo oddahneta (Fanika Knap in Marička Judnič). Ker je bila ena od obeh kar precej naglušna, se na veliko zabavo publice kar nista mogli sporazumeti.

Jožica Polak je nato deklamirala pesmico "Včeraj", Jože Judnič pa še eno svojo pesnitev "O, Planinka".

Za konec programa smo se do solz nasmejali, ko nam je Julka Vodopivec povedala v verzih kakšen bo "Bodoči svet".

S tem je bil program končan in prišel je čas, da poleg duševnih dobrat užijemo tudi telesne. Ob dvorani nas je čakal smorgasboard s celo vrsto raznih poslastic, od mesnih izdelkov, pa raznovrstnih solat vse do raznih slaščic. Priprava smorgasboarda je bila v rokah rojakinj iz Brisbane pod vodstvom ge. Edit Penko, rojakinje iz Gold Coast-a pa so pripravile in darovale za to priliko salate in pecivo.

Izkazal se je tudi naš rojak iz Toowoombe, Toni Oberman, ki ima tam svojo izdelovalnico mesnih izdelkov. Podaril je celo šunko in veliko število kranjskih klobas. Na žalost pa mu je defekt v avtu preprečil, da bi se sam s svojo soprogo udeležil slavnosti. Pa tudi Ivanka Brodej je treba omeniti ob tej priliki, saj je tu poklonila celo pečeno šunko.

Za ples je potem igral izvrsten plesni ansambel in ustvaril tako prijetno vzdušje, da so se poslednji gosti razšli ob petju slovenskih pesmi še nekako po tretji uri zjutraj.

NAGRADA JANEZU IN MICKI

Odborniki "Planinke" so bili kar nekam nervozni, ko so gledali skozi vrata dvorane na dež, ki se je vlival kakor iz škafa. Bilo je v soboto 24. februarja – pustna zabava. Vendar so se jim obrazi razjasnili, ko so videli prihajati da se dvorana polni navzlic nalivu.

Kmalu so prišle tudi prve maškare – kar zastrašujejoče: smrt in okostnjaki. No, pa sta strah kaj kmalu pregnala pajac, ki je seboj pripeljal metuljčka. Vzdušje pa je postalše bolj živahno, ko so navzoči pričeli ugibati, kaj naj bi predstavljala debela ženska z dolgim nosom, naj bi bil to storžek, čarownica ali poljsko strašilo.

Ko je bilo razpoloženje v dvorani že precej veselo, navzlic okostnjakom, ki jih je neprestano preganjala smrt s koso, sta privrskala Janez in Micka. Očividno sta bila na poti v Kranj, da kupita bička, saj sta bila kar dobro opravljena za na dolgo pot. Janezu je za pasom visela omovsana kura, na ramenu pa bisaga s pravimi prestami in raznimi toaletnimi potrebsčinami. Micka pa je v cekarju imela kar par steklenic cvička. No, ne vem kako bi lahko potovala dalje do Kranja, saj sta radodarno razdelila pičačo in preste po mizah. Nihče se ni branil poklonov, še celo toaletne potrebsčine so Janezu kaj hitro zginile iz bisage.

Nič čudnega potem, da sta Janez in Micka (ga. Ivanka Brodej in ga. Marija Pušnik) pobrala prvo in drugo nagrado, posebno Micka je bila vesela zlatih uhanov.

Tretjo nagrado pa si je pridobil metuljček (ga. Dora Rome).

Vse maske so bile tako dobre, da jih nihče ni mogel prepoznati, niti komisija, ki jih je ocenjevala na način kot na olimpijskih igrah ocenjujejo telovadce in v kateri so bili Jože Judnič, Edith Penko, Karen Peršič in Marija Trosić.

Marijan Peršič



NA PROSLAVI "PLANINKE" – stari in novi znanci so se srečali ob tem pomembnem jubileju.

Z leve na desno: Marjan Lauko, Mr. and Mrs. Carr, Frank Penko in Marijan Peršič
(Foto: Karen Peršič)



"PUST" – Zunaj je lilo, pod streho "Planinka" pa je bilo veselo.

(Foto: Karen Peršič)



"NAŠA ZASTAVA" – Darilo rojakov na Gold Coast – "Planinki"
(Foto: Karen Peršič)

"JANEZ IN MICKA" (Ivana Brodej in Marija Pušnik)
sta dobili prvo nagrado na pustnem plesu
"Planinke" v Brisbane

LOVCI SE SPET OGLAŠAO

Bilo je v petek zjutraj; obeta se nam je lep sončni dan, ko smo se zbrali na parkišču pred K-Martom v Campbellfield-u. Člani lovske družine SDM, s prijatelji, smo se odpravljali na lov v NSW. Zbralo se nas je osem avtomobilov naloženih do vrha, z vsem kar je pač potrebno dobremu lovcu, da nebo želen in lačen v naslednjih treh dneh. Marjan si je privlekel s seboj še celo posteljo.

Naiprej smo malo pokramljali s prijatelji s katerimi se že nekaj časa nismo videli; stisnili smo si v roke in izmenjali novice, nakar smo se podali na pot. Po skoraj šestnem potovanju in neštetih postajah smo končno prispeли na cilj.

Kraj, kateri se imenuje Maude, je oddaljen skoraj 60 kilometrov od mesta Hay v NSW, je bil naš gostitelj naslednje tri dni. Celotna vas ima par hiš, trgovino in naj-

Valter je nekaj časa gledal v zrak, se po praskal po glavi in dejal: "Grem tja dol na drugo stran, zdi se mi, da vidim nekaj črnega v travi". Ko se je vrnil nam je povedoval kako je videl divjo svinjo z mladiči. Pustil jo je živeti, ker se mu je zasmilila. Ko je to slišal 'farmer' ni bil nič preveč vesel, ker mu divjad požre dragoceno hrano za ovce in govedo, ki je v tem predelu dežele vedno primanjkuje. Če je Valter res videl tisto svinjsko mamico nismo ugotovili!

V soboto zvečer smo posedeli okrog ognja in izmenjali nekaj vicev (in lovske laži?), moram pa reči, da se nas je večina kar lepo obnašala in je ostalo veliko piva še za naslednji dan; vsekakor, eden ali dva od prisotnih sta proslavila svoj uspešen lov in nato sladko zaspala. Lojzek je rekel, da ga boli glava in je šel kar rano spat. Mlajši



Nekaj udeležencev slikani na lovnu v NSW – od l. na d. Ivan Barat, Stanko Prosenak, Franc Fekonja, Janez Zemlič, Valter Prosenak. spredaj: Marjan Preložnik in Janez Smolič

važnejše, "pub", ali gostilno. Po kratkem odmoru v lokalni gostilni, kjer smo se odzeli, smo se odpravili na lep prostor ob reki med mogočne stare eukalipte, katere stegujejo svoje 100 let stare veje na vse strani in nudijo senco, katera nas je varoval pred soncem in vetrom. V tem raju stali naši šotori.

Že prvi večer se je večina naših lovcev odpravila na zajčke, nekateri so se vrnili še v zgodnjih jutranjih urah. Za tiste, ki vam lov na zajce po noči ni znan, vam naj povem, da potrebujete žaromet. Najbolje je, če so to tri ali štiri osebe v enem vozilu. Eden vozi, drugi drži žaromet in sveti vse na okrog; ko izzakne divjad, tretji in četrti streljata, da se kar kadi, a zaiček jo navadno le spet zdrav in živ smukne nazaj v luknjo iz katere je ravnokar pokusal. Drugi dan smo se odpravili na farmo na kateri gojijo sirk, zato se tam zadržujejo divje race. Komaj smo ustavili svoja vozila, smo že videli jate divjih rac, ki so preletavale iz enega korca močvirja na drugega. Spet je pokalo da je bila groza, račk pa padlo zelo malo, ker so bile bolj pametne od njihovih napadalcev.

lovci so tudi v soboto zvečer oddrveli s svojimi vozili na zajce. Vrnili so se vsi nasmejani, saj za dobro mero so ustrelili še par divjih prašičev in eno lisico. Karl pa je ves razbarjen naznani da je izzaknil nojeva jajca – na žalost so bila že pokvarjena, tako mu ne bo treba ka nih sedeti in čakati kedaj se bodo izvalili noji. Najbolj zagrijeni so se še v nedeljo zjutraj podali na divje svinje, pravzaprav so šli loviti jerebice, a so jih divji prasci zvabili na napačno pot, kjer bi jih sosedov 'farmer' skoraj s svojim letalom povožil.

Končno se je vse lepo izteklo. Fantje so se vrnili z bogatim plenom. Na kencu smo tisti, ki nismo imeli toliko uspeha pri streljanju tudi bili deležni pri razdelitvi plena. Domov smo se vrnili v nedeljo zvečer zdravi in osveženi za delo prihodnji teden.

Ob zaključku naj povem še to, da lovska družina pripravlja naslednji skupni lov na divje koze v NSW za konec tedna 25/26. maja. Vsi člani lovske družine ste vabljeni. Za več informacije se obrnite na starešino lovske družine, Francelinu Jelovčan.

Za lovsko družino – Stanko Prosenak

Nikar ne pozabite
moje domače naloge!



On Sunday, 25 March, 1990 a Snooker Competition was held at the Slovenian Association Melbourne between the SDM and German Club Tivoli Snooker Groups.

Our Sponsor for this Competition is Diamond Valley Hiring Service Pty. Ltd. (Prop: Mr. Ivan Muse) Tel: 438.3062. An advertising board is on display in the bowling alley.

MANY THANKS TO IVAN

It has been a surprise to the Slovenian Snooker Group to see ladies in the German Snooker Group as competition players more than 2 years ago – but history took place during our last competition by having the very first lady in our team – her name is Katerine Strancar. She comes from a family of good Snooker players and has quickly earned the respect of both teams because she was winning against some of the best male players – Katerine, we welcome you to our team and wish you good luck in the future. If any ladies reading this article enjoy Snooker, please contact me on 437.1226 – we will be playing at the German Club Tivoli some time in May.

Writers differ on the subject of any claim to the origin of this game, but William Shakespeare's introduction of the game in his famous work "Anthony and Cleopatra" around 1606, would have us believe that the game had its origin in the days of ancient Egypt and furthermore, that women were possibly the more competent players – I can't see why things should change today. Furthermore, we can be proud of the SDM Snooker Group who won the competition on the 25.3.1990 and by doing so we hold the Plaque which is hanging in the Club together with photos of the team. Individuals who won the "Knockout" competition are as follows:

1. – Zvone Stopar
2. – Ivan Mohar
3. – Robert Udovičič

The President of the German Club Snooker Group presented the Captain of the losing team with a "dummy". I am happy that I was not left "holding the dummy".

Vic Lampe



Players participating in the Snooker Competition between German Club Tivoli and SDM

"AUSTRALIA DAY" FESTIVAL

Letos je občina Berwick prvič organizirala za "Australia Day" internacionalni festival na zemljišču Civic Centre, Fountain Gate.

Sodelovalo je nekaj različnih narodnosti, ki so pokazale del svoje kulturne zakladnice z razstavo, kot tudi s folkloro, petjem in glasbo. Tudi "Citizenship ceremony" je bilo med ostalimi točkami. To potrdilo o avstralskem državljanstvu pa je prejelo kar dvesto novonaseljencev.



Na festivalu je slovensko pesem predstavila Lidija Lapuh

Za slovensko sodelovanje na tem festivalu sta prevzela odgovornost ga. Lucija in g. Štefan Srnec. Delo idrijskih čipk je predstavila svojo mojstversko spretnostjo ga. Marija Uršič iz St. Albansa. Da je bila razstavna miz obložena do zadnjega prostorčka, sta k temu pripomogli tudi družini Cestnik in Lapuh. Oderski nastop z glasbo in pesmijo je predstavila v imenu Slovencev Lidija Lapuh.

Večer je bil lep, gledalcev veliko, le med njimi ni bilo opaziti domače duše, razen samih sodelujočih.

Bog vedi, koliko takih ali podobnih trenutkov je šlo morda v pozabo ker se ni zabeležilo v en ali drug naš tukajšnji list.

Tudi majhne prireditve so za majhen narod velikega pomena: posebno kadar si želi, da bi ga ostali narodi poznali pod lastnim imenom – ne pa z imenom, ki ne ustreza njegovi kulturi niti zgodovini.

Ivan Lapuh



A Mother's Day Poem

I have the meanest mother in the world.
While other kids had lollies for breakfast,
I had to eat cereal, eggs and toast.
While other kids had cans of drinks and icecream for lunch,
I had to have a sandwich.
As you can guess, my dinner was different from other kids too.
As well as the food
We had to eat at the table and not in front of the television.
My mother also insisted on knowing where we were at all times.
You'd think we were on a chain-gang or something.
She had to know who our friends were and where we were going,
And she even told us what time we had to come home.
I'm ashamed to have to admit it
But my mother even had the nerve to break child labour laws –
She made us work.
We had to wash the dishes and make our beds,
And even learn how to cook.
That woman must have stayed awake at night
just thinking up things for us kids to do.
She always insisted that we tell the truth,
the whole truth and nothing but the truth.
By the time we were teenagers our whole life had become
even more unbearable.
No tooting the car horns for the girls in our family to come running.
She embarrassed us by insisting that the boys come
to the door to get them.
I forgot to mention that most of our friends were allowed to
date at the mature age of twelve or thirteen.
Our old-fashioned mother refused to let us date before at
least 15.
She really raised a bunch of squares.
None of us kids were ever arrested for shoplifting or busted for drugs.
And who do you have to thank for this
You're right our mean mother.
I'm trying to raise my children to stand a little straighter
and a little taller and secretly I'm tickled to pieces
when my children call me mean.
I thank God for giving me the very meanest mother in the
whole wide world.
After all, every day we get cries from both people and our
politicians as to what we really need in this country.

Well, what our country really needs is more mean mothers – like mine

Anonymous!

SPOMINI NA KUGO 1630, 1789, 1855

Čitala sem zanimivo pisanje, ki ne sme v pozab.

1855 so v Istri preorali velik obzidan travnik VALUGA LAZARJE. Na dan so prisile človeške kosti, ostanki kuge iz leta 1789 in še prej 1630. 1855 se je bolezen ponovila; v Umago je pokopal duhovnik po tri mrlje na dan. Zvon je kar naprej zvonil.

1630 je ostalo pri življenju samo deset oseb. V Cittanova samo štiri osebe. V

Poli je ostalo samo osem družin pri življenu.

Zadnjič sem napisala kaj se je zgodilo v Sloveniji, zanimivo je tudi, da vemo kaj se je zgodilo v naši bližini.

Sedaj skoro verjamem, da so Veneti naši pradedje. Na neobljuden svet so se naselili naši predniki. Takrat so nastale molitve: KUGE, LAKOTE, VOJNE, RESI NAS O GOSPOD.

Marcela Bole



euro furniture
Division of EUROTINTERNATIONAL PTY.LTD.

Wide range of:

- Colonial and Contemporary dinning settings
- Rocking chairs
- Bentwood chairs
- Modern bedrooms

From top Slovenian furniture producers
Available at all leading furniture retail stores.

Factory show room:

3 Dalmore Drive, Scoresby, 3179, Victoria.
Telephone: (03) 764 1900

WE BRING WOOD TO LIFE!!

IF YOU HAVE A "MEAN MOTHER"
THIS ARTICLE IS FOR YOU

How many times have we called our mother "mean", "selfish" or perhaps "slave-driver" (or even other names) – just because she wouldn't let us do something she knew was not right for us, or she asked us to help her with something. The sad part is she was doing it for our own good and we couldn't understand that. She was not "bossing us around", she was just trying to be a "mother" and "guide" us through our younger years – preparing us for adulthood. Hopefully, we "older kids" have forgiven our mothers for being so mean and now look back and thank her for what she did for us – and never gave up on us even if we did upset her – we know she has forgiven us. To the kids who still have "mean" mothers just know we love you.

I think the following poem says it all. Nobody knows who wrote it, but it was sent to Derryn Hinch who has read it on his radio program (when he was on 3AW) and also on his TV program. I would like to thank Mr. Hinch's Secretary (Suzy Jaeger) for faxing this poem to me within 2 minutes' of me ringing her for a copy and also for their permission to use it in this Vestnik.

On behalf of all the "younger" and "older" children I hope all our "Mothers" have a very Happy Mother's Day.

Sandra Krnel

V našem domu tih večer,
v senci češnje skrita dver.
Kako želim si snidenja
in njenih rok pozdrav.
Pri oknu mati sivih let
v soncu, ki zapušča svet,
pred njo le mir, neskončni vek
za njo zorana sled.

V tihem joku hladen veter kroži,
po rosnem polju pesem k njej hiti,
Draga mati, moja mati,
neprecenljiva si!

Vendar to noč nič ne zaspis,
preveč jo tarejo skrbi,
premašo pisem in novic,
le skromnih par vrstic.

V tihem joku hladen veter kroži,
po rosnem polju pesem k njej hiti.
Draga mati, moja mati,
neprecenljiva si!

(Pesem na kaseti Alexandra
Mežek 'Podarjeno Srcu'

The Boite is a non-profit organisation which promotes folk music and dance through concerts, workshops and a radio program on station 106.7 "3PBS" (Tuesdays from 12 – 1).

Bookings can be made at the BOITE on 417.3550. Tickets for "KIDS IN KONCERT" are \$15, \$12 (Concession) and \$5 for children. There is a 10% discount on group bookings and series. tickets come at a special price.

Sonja Christine Sass

THE BOITE
presents
"KIDS IN KONCERT"

On Sunday, 20 May, children from various communities in Melbourne will be performing traditional music and dance at Melba Hall, Melbourne University.

Our own Slovenian Youth Choir, "GLASNIKI", is part of this program. The energetic choir of 30 is led by Katarina Vrisk and accompanied by keyboard player, Lenti Lenko. Glasniki has its home at Kew Church, where it regularly performs on special occasions. The singers have also recently been part of the Slovenian Festival, which was held on 10–11 March at the Slovenian Club in Eltham.

Other children at "Kids in Koncert" will be singing and dancing to music from North Cyprus, Turkey, Spain, Aboriginal Australia and Anglo-Celtic Australia. A most fascinating mix!

The concert is part of a BOITE series, at Melba Hall, known as AUTUMN ACOUSTICS:

19 May:

2pm "SILK and SPICE"
(Indonesian Concert)
8pm "MANDOLIN MAYHEM"

20 May:

2pm "KIDS IN KONCERT"
8pm "HARPSTRINGS"



SLOVENIJA VAS PRIČAKUJE!

POLETI DO LJUBLJANE, TRSTA in ZAGREBA
/enako do RIMA, BEOGRADA, FRANKFURTA .

Zelo dobre ekonomske prilike za obisk
lepé Slovenije. in vse strani sveta...



Obrnite se na nas čimprej, da vam lahko pomagamo pravočasno dobiti potni list in jugoslovansko vizo!

Ne pozabite, da je že od leta 1952 imen GREGORICH dobro poznano in na uslužbo vsem, ki se odpravljajo na potovanje!
PRIDEMO TUDI NA DOMI



(Licence No. 30218)

ERIC IVAN GREGORICH
DONVALE TRAVEL
1042—1044 Doncaster Road,
EAST DONCASTER, Vic. 3109
Telefon: 842 5666 (vse. ure)

BIL JE NAŠ ČLOVEK

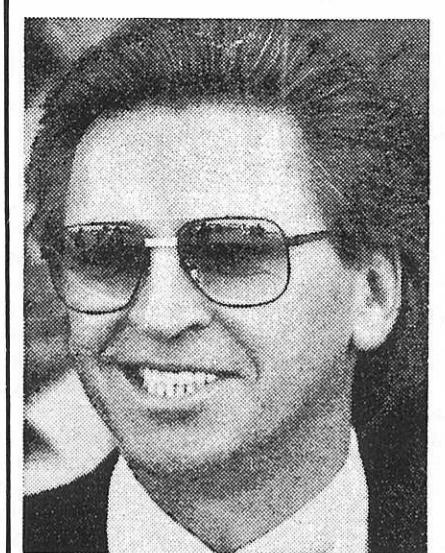
Pred nedavnim so vsa medijska sredstva Avstralije na naslovnih straneh poročala o nerazumljivi in tragični smrti velikana gradbene industrije.....

Ime "Floyd" nam je čudno tuje zvenelo ob priimku "Podgornik", tako je marsikdo sklepal, da je ta oseba morda le naš človek.. Končno, prepozno smo zvedeli, da je ta neizmerno bister in poslovno nedosegljiv "businessman", lansko leto v "Australian Business Review Weekly" imenovan med 50 najbogatejšimi poslovneži Avstralije – bil SLOVENSKE GORE LIST.

Cvetko/Florian Podgornik, je eden od petih otrok družine Podgornik iz VRTOVINA, na Vipavskem, kjer so starši dolgo let vodili gostilno ob cesti med Ajdovščino in Novo Gorico. Po pripovedovanju Florijanovega prijatelja iz mladih let je bila Podgornikova družina zelo podjetna tudi doma, vendar je oče umrl že v najstnitskih letih mladega Florijana in tako zapustil vdovo z petimi otroci.

Najstarejši sin je kmalu uvidel, da je poslovjanje boljše onstran meje in po težkih začetkih je v Trstu začel uspevati, kar mlademu Florjanu, tedaj že tesarskemu vajencu pri podjetju "PRIMORJE" v Ajdovščini ni dalo miru in tako se je leta 1960 poslovil od žalostne mame in 2. sester ter se pridružil bratu v TRSTU.

Florijana želja po uspehu je Florijana kmalu postavila pred odločitev, kje je Amerika in kako daleč je Avstralija? Tako je začetek leta 1962 mladi nadobudni fant pričel z delom pri Italijanskem gradbeniku v Sydneju in to kot tesar. Njegova želja po napredku je bila velika, saj je v kratkem času napredoval v delovodjo in kmalu bil službeno premeščen v Melbourne da vodi pri gradnji velikih projektorjev, kot so bila ART CENTER in TULLAMARINE LETALIŠČE. Že v drugi polovici 1960-tih let je ta neugnani SLOVENSKI "GENTLEMAN CARPENTER", kot so ga imenovali v gradbenih krogih radi lepega vedenja in čednega, negovanega pogleda, ustanovil svoje lastno gradbeno podjetje. Pravijo da je bil to zelo delaven in discipliniran človek, ki je prišel na gradbišče lepo oblečen v limuzini in nasmejamnim obrazom, nikoli pravijo ni pozabil pozdraviti vsako-



gar in je svojim delovodjem, ob koncu leta dal novi "VOLVO", delavcem pa dober "BOŽIČNI BONUS".

Florijan pa je bil poznan ravno tako kot ljubitelj igre na srečo, saj celo pravijo, da si je kupil prvi komplet tesarskega orodja z srečnim zaključkom konjske dirke, kar je mogoče pripomoglo k velikemu podvigu podjetja "PODGOR" elitni družbi, in v vseh mestih Avstralije, saj so veliki žerjali na ogromnih stavbah pričevali o uspehu priseljenca – doma iz lepe VIPAVSKE DOLINE.

Cvetka/Florijana Podgornika ni več, nad njegovo nenadno in kruto smrtno visi vprašanje "ZAKAJ" je ta očividno prijubljen in uspešen človek tako nerazumljivo končal svojo življensko pot? Za seboj je zapustil dva sinova in odtujeno ženo ter ljubezen Caroline, predvsem pa uspeh delavnega, bistrega možaka, ki se ni bal življenske rizike....Morda ga je ta velika želja po napredku porinila v prepad in ga odtujila od svojega naroda. Nekoč sem prisluhnula pripovedovanju nekega domorodca, ki je rekel da će je človeku odvzeta preteklost, kultura naroda, je ta človek strašno obubožano bitje brez sile

Dragi Florijan, tvoj narod je klub vprašanju "ZAKAJ", ponosen na dosežke mladega fanta iz Slovenskega Primorja. Bil si naš človek – mirno počivaj v naročju zemlje blagostanja.....

Helena Leber

ZAHVALA

Zapustil nas je brat, svak ter stric, Frank Špilar.

Sorodnikom, prijateljem in znancem se zahvaljujemo za izrečeno sožalje, poslano cvetje, ter udeležitev molitve rožnega venca, kakor tudi vsem, ki ste ga v tako lepem številu spremili na zadnji poti.

Zahvaljujemo se tudi patru Baziliju za pogrešne obrede, enako tudi sestrám.

Žalujoče družine Hervatin in Špilar.

FRENKIJI V SLOVO

Zopet se je utrgal eden od slovenskih cvetov, to si ti dragi, Frenki Špilar. Kot stara stenska ura je nihalo tvoje srce in končno, si po dolgoletni in mučni bolezni mirno zaspal v 60. letu starosti.

Zaradi bolezni se nisi veliko družil s svojimi prijatelji, vendar si bil kot dobrotnik dobro poznan med nami – novimi priseljenci. Ker, si bil med prvimi prišleci si kmalu imel svoj dom, tako da si sprejemal pod svojo streho vse, kateri so bili pomoči potrebeni. Tako sem bila tudi jaz ena med njimi, zato te poznam, kot dobrega in poštenega človeka. Z vso mitnostjo si prenašal svoje križe in trpljenje, katerih ni bilo malo v tvojem življenju.

Rodil si se na Kalu pri Pivki v številni Špilarjevi družini. Kot dober in vzgleden fant si se poslovil in kmalu po vojni odšel z

dvema bratoma in sestro, v daljno Avstralijo. Po tvojem prihodu si se dobro znašel in napredoval, le dolgotrajna bolezen ti je črpala moči in veselje. Tokrat si sam potreboval pomoč, vendar se nisi nikomur potožil in prosil ničesar, sam si prenašal vse križe. Ob strani so ti stali tvoji sorodniki in dobrotniki.

Vedi dragi Frenki, da imaš veliko prijateljev, kateri se te spominjamo, prižigamo svečke in pomolimo za dušo, da se v Bogu spočije, saj je toliko pretrpel.

Naj ti bo lahka avstralska zemlja! Ti kličemo vsi ki smo te imeli radi, predvsem žalujoči bratje in sestre tukaj, v domovini in Kanadi, kakor tudi tisti, kateri smo bili deležni tvoje nesebične pomoči v času ko smo jo najbolj potrebovali.

Hvaležna Anica Smrdelj

Specialist for kitchens

**Heidelberg
Cabinets**

and vanity units
Pty.Ltd.

FRANK ARNUŠ

7 Longview Crt., Thomastown,
3074

Tel.465 0263 Tel.459 7275



VSAKO SREDO IN NEDELJO V JUGOSLAVIJO NA JATOVIH KRILIH

Odhod iz Melbournia ob 15.50 uri – iz Sydneysa ob 13.15 uri

PRIHOD V BEOGRAD NASLEDNJI DAN OB 6.25

Odhodi letal za Ljubljano:

PONEDELJEK Beograd odhod 17.45 –

ČETRTEK Beograd odhod 8.30 –

8.50 –

Ljubljana prihod 18.45

Ljubljana prihod 10.05

Ljubljana prihod 9.50

NOVO NOVO NOVO



POSLOVNO POTOVANJE JE OBVEZA
V ADRIATIC CLUB RAZREDU JE
ZADOVOLJSTVO!
TAKO PO VZLETU SE LAHKO
PRIPRAVITE ZA POSLOVNI DAN!

Za vse podrobne informacije pokličite JAT-ova predstavnštva
ali turistične agencije.

SYDNEY
126-130 Phillip St.
☎ (02) 221-2199,
221-2899

MELBOURNE
124 Exhibition St.
☎ (03) 654-6011
654-6199

PERTH
111 St. Georges Tce.
☎ (09) 322-2932
481-0149

BRISBANE
248 Adelaide St.
☎ (07) 229-7855
229-7660



AUCKLAND
Air New Zealand House
3 sprat, 1 Queen St.
☎ (09) 39-2798

ADRIATIC TRAVEL CENTRE



32–38 BOURKE ST.,

MELBOURNE 3000

Tel: 662-3744,
662-3854



WE ARE AN INTERNATIONALLY IATA ACCREDITED
AGENCY WITH 18 YEARS OF EXPERIENCE.

WE CAN ORGANISE ALL TRAVELLING REQUIREMENTS
AROUND THE WORLD AND TO YOUR HOMELAND.

WE CAN ASSIST AND ORGANISE TRAVELLING FOR YOUR
RELATIVES WISHING TO COME TO AUSTRALIA.

WE OFFER STABILISED PRICES AND
1st CLASS SERVICES.

FOR ALL INFORMATION
PLEASE PHONE :-

KOSTA PAVLOVIC 428.2221 (A.H.)
OLIVERA GOLUBOVIC 29.2296 (A.H.)
JASMINA LUCIC 363.7832 (A.H.)
MARINA JUHAS 795.9320 (A.H.)



ASTROLOGIJA

Udobno zlekajem premisljujem o astrologiji. Bila je cenjena že v starem Egiptu. Faraoni so s pomočjo astrologov odkrivali nakane sovražnikov in preprečevali zarote. Čudno, da je stari Egipt propadel.

Danes se srečujemo z astrologijo vseh vrst. Nekatere veje so se svojih problemov lotile znanstveno in uspeh ni izostal. Bioenergetika zdravi vse mogoče bolezni, radiestezija odkriva pogrešance, hudodelce in trupla, bioritmika pa odloča o tem, katerih črnih dni se morajo ljudje v svojem življenju čim bolj izogibati.

Pa ostanimo pri pravi astrologiji. Horoskop je odločno sredstvo za človekovo srečo in blagostanje. Ste na primer bik in preberete usodne besede za mesec maj: izogibajte se temnolask, z malo truda boste premagali vse finančne težave, pretehajte odnos do človeka, ki mu brezmejno zaupate, dejte star fižol. Zato ves maj poteka nadvse ugodno. Vsako svetlolsko najprej vprašate, ali ni morda pobarvana črnolaska, malo se potrudite in denarnih problemov ni več, nahrulite najboljšega prijatelja in se pridno polnite s fižolom. Pravilno boste potem ravnali tudi junija. Če bodo zvezde od vas to zahtevale, boste na veliko osvajali rdečelaske,

jedli samo sveže vampe in hodili v cirkus. Brez dvoma boste živel dolgo, srečno in zdravo. Čudež bo, če boste sploh umrli.

Nedavno sem srečal znanca, ki redno zahaja k specialistu za auro. To raznobarvno meglico okrog človekovega telesa namreč vidijo le redki izbranci. Priznal mi je, da ima sicer nekaj manj denarja, vendar izhajajo iz zadeve mnoge bistvene prednosti. Vsake toliko časa izve pomembno novo, da je njegova avra šibka in propustna, to pa škoduje zdravju, in dobi koristen nasvet, naj si jo spet okrepi. In kaj je potem bolj preprostega, kot da gre in si jo okrepi. Na koncu je še dodal, da bodo zdravniki kmalu postali čisto nepotrebni.

Včasih nastopijo tudi nepredvidene težave. Nekdo je dolga leta obiskoval klasično šlogarico iz kofeta. Zanimalo ga je, kdaj bo dedoval po starem in zoprnem, a zato nič manj bogatem stricu. Vedeževalka je baje takoj vse vedela. Ker pa etika tega poklica zahteva, da je treba biti pri napovedovanju smrti previden, je dokončen odgovor prelagala iz dneva v dan. Vse dokler mu ni zdravnik zaradi visokega pritiska pitje kave strogo prepovedal. Pritisk devetdesetletnega sitneža pa je še naprej v najlepšem redu

Seveda, netaktno vtičvanje v nam nedoumljiva poto stvarstva ima včasih škodljive posledice. V vsemi družbi so klicali duhove in hoteli vedeti, kdo je v koga na tistem zaljubljen. Duh je odgovoril, da eden od navzočih že dalj časa zalezije gostiteljevo ženo, medtem ko je gostitelj nora zatreškan vanj. V hipu so prostaše besede prizadetih obilno presekale eterični fluid, skoraj bi prišlo do pretepa in družba se ne sestaja več.

Vlogo in pomen napovedovanja prihodnosti v sodobnem svetu poznam iz lastnih izkušenj. S soprogo sva se odpravljala na enotedensko križarjenje po Sredozemlju. Pred tem usodnim dejanjem je žena vprašala za mnenje svojega astrologa. Ta je potovanje toplo priporočil, saj so nama bile zvezde izjemno naklonjene. Na morju sva potem doživila viharni teden z dežjem in morsko boleznjijo. Ko sem se doma nedostojno izrazil o strokovnih sposobnostih omenjenega gospoda, me je žena zelo odločno zavrnila: »Astrolog se ni zmotil, tako lepe ogrlice ne bi mogla kupiti nikjer drugje kot na tem potovanju.« Ob tem je ljubko pokazala na stvar, ki ji je bingljala okoli vratu. Imela je prav, kot vedno.

Prijatelj, ki je zaposlen

na železnici, mi je s sijočim obrazom opisoval nove razsežnosti, v katerih poteka delo železniške uprave. Odkar so vzel v službo diplomirano jasnovidko, ni več nesreč. Vsake toliko časa pri direktorju zazvoni telefon in njen žametni glas napove: nevarnost za vlak številka ta in ta na odsek proge tem in tem. Potem se dogovorita za večerjo. Podobno se dogaja na direkcijah letalskih in ladijskih družb. V velikem številu jasnovidce baje zaposlujejo tudi vojska, policija, mafija in podobne ustanove.

Tu in tam je včasih še nekaj zmede. Znan jasnovidec je vložil prijavo na policijo, češ da mu je bil ukrazen avto. Rekli so mu, da se čudijo, kako da ni uspel tativine predvideti in preprečiti. Pomagati mu ne morejo nič, ker se v podobnih primerih sami obrnejo na jasnovidca. Oni pa si ni dal odpraviti, kot pošten davkopalčevalec je terjal svoje pravice in se pridušal, da je še sedaj jasno sprevidel, kakšne lenuhe in nesposobne pomaga rediti s svojim denarjem. Škandal je prišel pred častno razsodišče »Društva astrologov in jasnovidcev«. Nesrečnež je bil poleg avtomobila še ob članstvo.

K nekemu drugemu jasnovidcu je prišel nekulturni klient. Na vsak način je hotel izvedeti kombinacijo števil, ki bo izbrana na prihodnjem žrebanju lota. Jasnovidec se je zelo potrudil, da bi mu čim bolj prijazno dopovedal, da so

srečne številke njegova poklicna skrivnost, ki je ne sme izdati nikomur, še sebi ne. Ob tem se je oni nesramnež čez mero razburil in je z besedami: »Raje si vi služite denar na lotu s to vašo skrivnostjo, ne pa da ga jemljete nam v zameno za prazno čekanje!« grdo zaloputnil vrata za seboj. Nekateri očitno ne ljubijo doslednega upoštevanja poklicnih pravil.

Premisljujem dalje. Vojn ne bo več. Ob vsaki mednarodni napetosti se bo zbral svetovni kongres jasnovidcev, ki bodo predvideli potek vojne. Država, ki ji bo namenjen poraz, bo raje popustila in mir bo rešen. Uspešno bo gospodarstvo, saj bodo investicij deležna le podjetja z ugodnim horoskopom. Pomembna vloga pripada astrologom tudi na področju ekologije. Ko bodo zvezde opozorile na ekološko katastrofo, ki grozi našemu planetu, se odločujoči faktorji ne bodo brani spremeniti ustrezne ukrepe. Človekova javna in osebna sreča bosta zagotovljena v največji možni meri.

Telefon. Slabe novice. Razburjeni ženin glas mi sporoča, da je njen astrolog ravnokar zaznal nevarnost v ozračju naše hiše. Tudi meni zrak čudno diši. Aha, že vem. Iz kuhišnje se širi vonj po zažgani pečenki, ker je moja življenjska usoda pozabila ugasniti pečico, ko je odbrzela na sestanek z zvezdami.

JANEZ PERŠIČ

Danijela Hlis-Thirion

MY CHAINS

i am questioning,
somehow accusingly,
why the clouds are so free
while I, in the heavy chains
of everyday struggles of
career woman
barely manage to survive!

I sit on the beach
angry and pensive
I envy the strength of the surf
and its endless travels
compared to my programmed
existence, it is pure paradise!

How days can come in
same colours and shapes,
traffic, telephone,
meetings, strikes,
fears, so few joys,
work, work, climb, strive,
hurry to a diner,
can you dance tonight, love?
like a soft weed

I entrust the wind
of life to bend me,
left, right, down,
up the hill of this
beautiful career.
Allowing the chains of my ambition
to entangle me more
and more,
into a spider's web
called self destruction,
a prisoner of man made existence...
until, one morning,
the sea breeze,
like in fairy tales
brings me a house
a husband and three kids,
and the chains of
the career woman may be
replaced with a chain of
daisies for a wife and
a mother. Until then,
I bend under my chains...
Aren't all chains
just the same?

"POZDRAVNA PESEM"

Pozdravljeni rojaki iz pete celine,
Pozdravljeni bratje iz domovine.
Nevidna nas sila je v kumpr pritegnila,
saj mati slovenska nas je rodila.

Naj danes beseda tista se sliši,
ki mati nas učila jo v rojstni je hiši.
V domovini – stari al' novi,
jo naj nadaljujejo naši rodovi.

Na žetev veliko smo danes se zbrali,
tu trideset-pet let so bogato sejali.
Žetev obilno nam je rodila –
beseda slovenska, ki tu ni vsahnila.

Obljubimo danes si:
v slogi živeti.
Besedo slovensko ne dajmo zatreli.

Stoletja nas mati tako je učila,
kjer teče Sava, Soča al' Zila.
Besedo materino ne dajmo zatreli,
z njo si želim tudi umreti.

Jože Judnič



Bencin, bencin,
trinajst in pol din!
Kam to pelje,
kam to gre?
Odgovor pa le eden je:
vse manj pelje,
vse bolj — gre...

SLOVENSKO DRUŠTVO CANBERRA Inc.

sporoča in izreka dobrodošlico vsem rojakom, ki so na začasnom obisku v Canberri ali njeni okolici, da se ustavijo in obiščejo naše slovensko društvo na naslovu Irving Street, Phillip (Canberra) A.C.T., kjer vam poleg dobre domače in izbrane hrane nudijo še razne turistične informacije o samem mestu in okolici in mogoče peljejo tudi na krajše izlete.

Klub je odprt vsak dan (vključno sobote, nedelje in praznike, razen velikonočnega petka in božičnega večera) od 11.30 dopoldan do 23.45 ure zvečer.

Ves čas obratovanja je odprta tudi točilnica, kjer so na razpolago številne slovenske pijače. Z okusno domačo pripravljeno hrano pa se lahko zadovoljite vsak dan. Za kosilo od 12. ure do 14. ure in večerjo od 18. ure do 21. ure zvečer. Torej dober tek!

Naša telefonska številka pa je (062) 82 1083

DOBRODOŠLI!